



**Houghton
Mifflin
Harcourt**



On Our Way To English

Programa Panamá Bilingüe KIDS K-6 ~ Unidad de Idiomas- MEDUCA

Cápsula Informativa

Edición 14 Año 4

Julio 12 , 2019

Estimada Comunidad HMH,
Seguimos capacitando a los docentes en el componente de escritura en Panamá Norte, Panamá Este y Los Santos. Se les ha pedido incluir los objetivos en la semana siguiente al taller para que sus estudiantes logren iniciar el proceso en la unidad en que se encuentran.

En San Miguelito y Herrera, muchos ya han compartido fotos de sus estudiantes en acción. Durante las visitas, estaremos dándole seguimiento a la escritura para apoyarlos en su implementación. En el blog pueden repasar toda la información presentada en la capacitación y así aclarar cualquier duda que tengan. Las estructuras de oración que van a usar los estudiantes en su escrito, son basadas en los recursos del programa. Se les pide no alterar o cambiar el diseño para que el estudiante pueda hacer conexiones al lenguaje oral y a las lecturas que su utilizan para interactuar con el texto como mentoras al proceso de escritura.

Les recuerdo que los coordinadores académicos y las entrenadoras, estamos disponibles para cualquier pregunta que tengan sobre la implementación del programa. Para este trimestre, se espera que tengan sus palabras de alta frecuencia al día en su pared o word wall. Sus palabras de vocabulario deben tener una imagen. No se les ha pedido hacer una fotocopia de la tarjeta de vocabulario, pueden dibujar o cortar figuras de una revista. Todas las páginas que el estudiante complete en su libro de trabajo deben ser corregidas para darles retroalimentación y para que usted mida el logro de sus objetivos. Es importante que los acudientes estén al tanto del trabajo semanal que hacen en clase. Envíe las páginas corregidas a casa en un folder para compartir el esfuerzo realizado por sus estudiantes.

Vamos para la semana 5 del trimestre. Los resultados de sus estudiantes son el reflejo de su planeamiento, preparación, esfuerzo y manejo de clase.

Buen fin para todos,

Yvonne Angel

[Consultora-Coach HMH](#)

Taller de Escritura Panamá Norte- Julio 3 y 4

La Universidad Latina fue la sede para el taller presentado a todos los docentes de la región. Gracias a todos los que asistieron para iniciar el proceso de escritura en sus clases. Recuerden ir al **Blueprint for Writing** en Gr3-Gr6 para verificar las mini lecciones de gramática y ortografía. ¡Gracias Nancy y Daira!



Seguimos en Panamá Este.... K-Gr1-Gr2 Julio 5



El taller para Kinder, Gr1 y Gr2 se presentó en la Escuela José G. Duque en Chepo. Agradecemos a la Sub-Directora Judith Peralta por el espacio otorgado en el plantel para reunir a todos los docentes de estos niveles. En las siguientes visitas a la región estaremos dándole seguimiento a este componente en sus clases. Pueden ir al blog a repasar la información presentada. ¡Gracias Elizabeth y Nancy!

En Los Santos Julio 9-10



Agradecemos a la Autoridad del Canal -ACP y a la Regional de Meduca en Las Tablas por su apoyo con las instalaciones para presentar el taller en la región. Los coordinadores académicos junto a los docentes que implementan el programa K-6, participaron en la capacitación para agregar el componente de escritura a partir de la próxima semana en sus lecciones.

La escritura del estudiante bilingüe depende de la etapa en que se encuentre en la adquisición del lenguaje oral. Es importante implementar la rutina de calentamiento o Language Workout, las estrategias de vocabulario e interactuar con el texto para que el estudiante logre avanzar a la siguiente etapa. Revise la rúbrica entregada para conocer los indicadores. ¡Gracias Victor, Luis y Eliecer!



Próxima Semana en Veraguas

Día 1- lunes 15

Sesión 1/ 8:00am – 12:00pm Kinder

Sesión 2/ 1:00pm – 4:00pm Gr1-Gr2

Lugar: CIDETE del CRUV

Día 2- martes 16

Sesión 1/ 8:00am – 12:00pm Gr3-Gr4-Gr5-Gr6

Lugar: CIDETE del CRUV

En Panamá Este- Gr3-Gr6

Jueves 18

Sesión 1/ 8:00am – 12:00pm

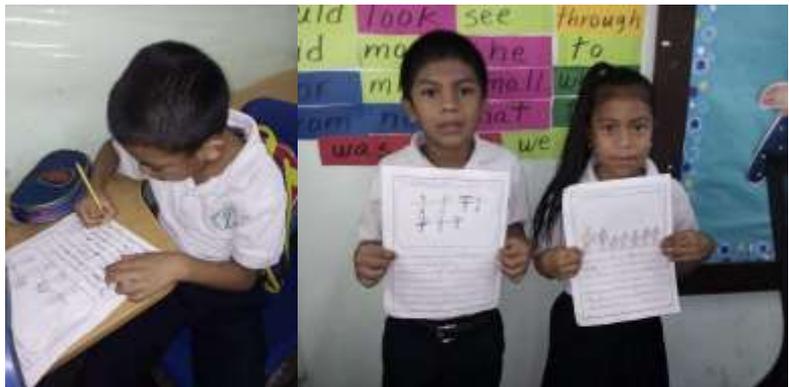
Sesión 2/ 1:00pm – 4:00pm

Lugar: Regional de Meduca en Chepo

Las coordinadoras académicas les informarán a los docentes de estos niveles, la sesión a la que deben asistir.



En Busca de Escritores



Escuela Bilingüe Gabriel Lewis Galindo
San Miguelito



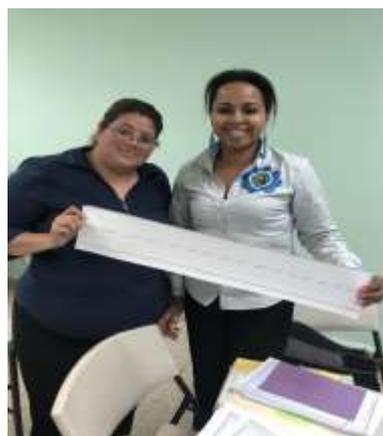
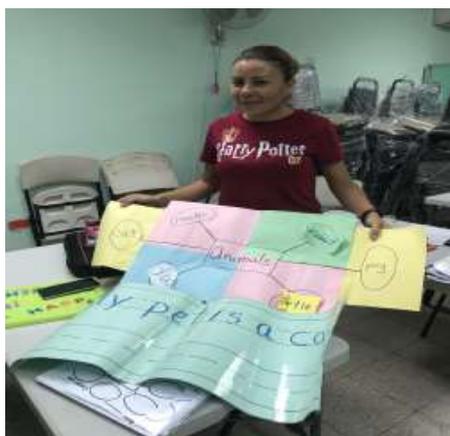
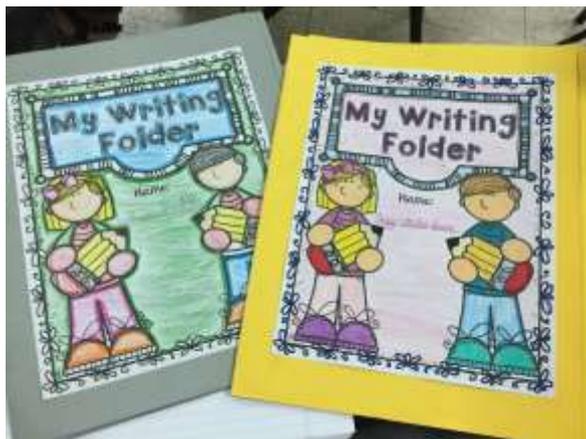
Escuela Bilingüe República de Italia
San Miguelito

Visitas y Coaching de la Semana

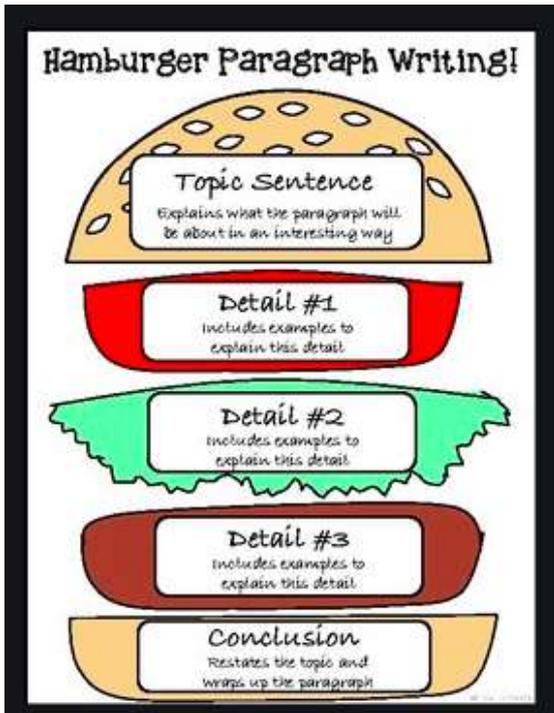


Felicidades al equipo de la **Escuela Bilingüe José Dolores Carrizo** en Ocú, Herrera al iniciar el proceso de escritura con sus estudiantes de manera creativa en su bloque.

Gr4



Gr3-Gr6



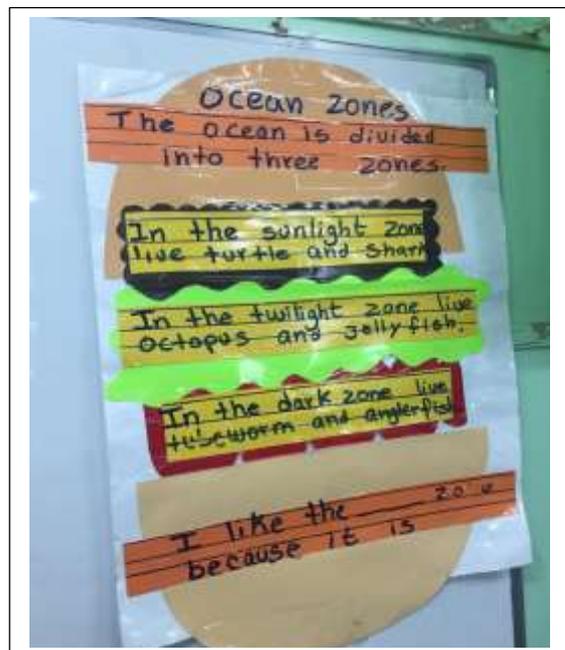
Teacher Gilberto- Esc. Bilingüe Evelio D. Carrizo Herrera



Teacher Rubiela Consuegra
Esc. Bilingüe Juan T. Del Busto Herrera

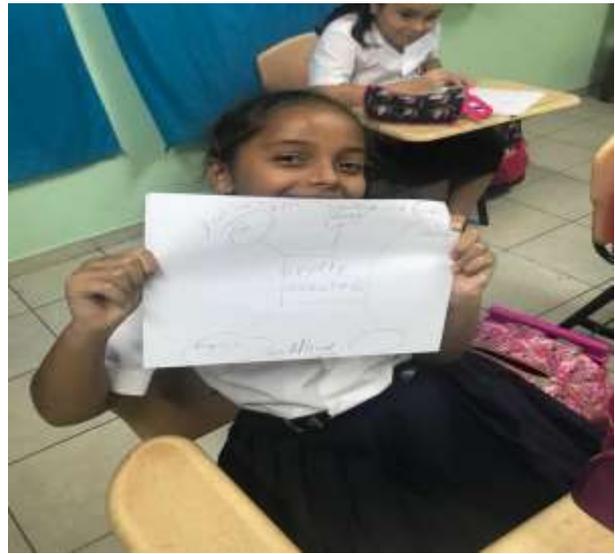
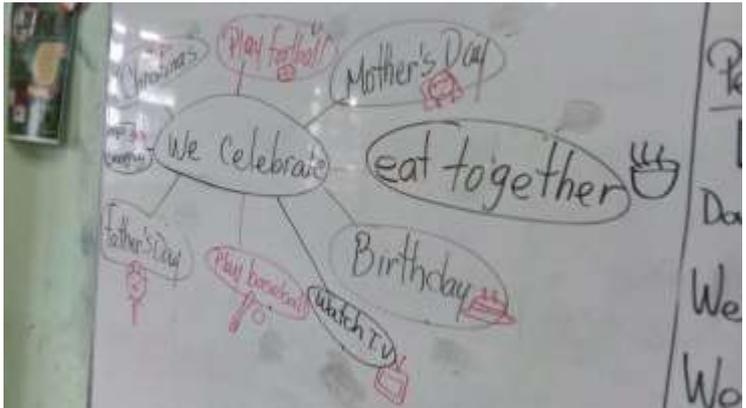
Modelo de Hamburguesa

Se utiliza para guiar al estudiante a escribir un párrafo con la estructura correcta. La primera oración trata sobre el tema. Las siguientes tres oraciones son detalles acerca del tema. La última oración concluye o cierra el tema.



Teacher Yoselin Gómez
Esc. Bilingüe Juan T. Del Busto Herrera

¡El Proceso de Escritura en Acción!



Día 1 -Prewriting/ Pre-escritura

Objetivo: The students will be able to contribute with ideas about_____.

El maestro de manera guiada, utiliza imágenes u objetos para lograr que sus estudiantes generen ideas sobre el tema. Los estudiantes que están en la etapa de **Pre-Producción-Etapa 1 de Adquisición de Lenguaje Oral**, contribuyen con palabras en su idioma nativo. El maestro las escribe y utiliza en inglés para hacer la conexión y las escribe en su mapa conceptual. **K-Gr6**

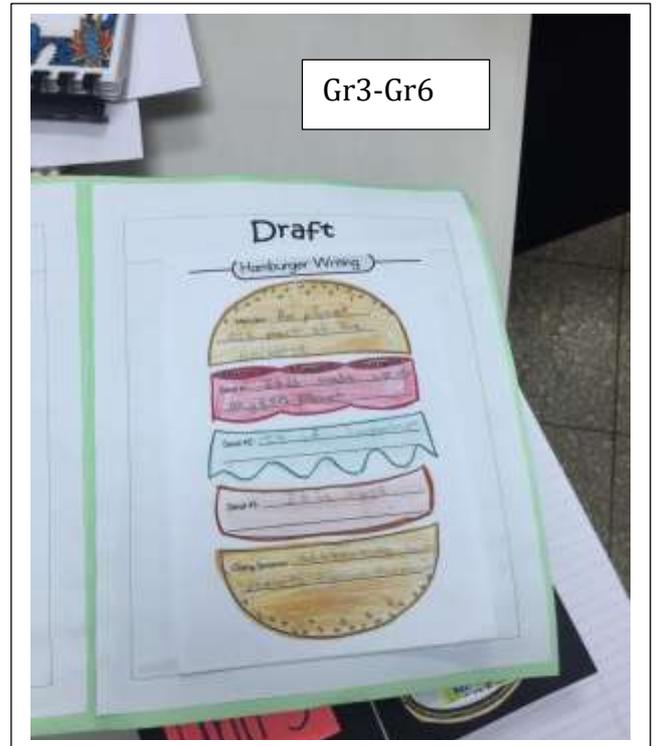
Sólo los estudiantes de Gr2-Gr6 copian el diagrama. Es preferible que el diagrama se haga en papel por el maestro, ya que lo va a necesitar en todo el proceso.



Día 2- Drafting/ Borrador

Objetivo: The students will be able to use sentence frames to express ideas about_____.

El maestro guía al estudiante a escribir la estructura de la oración o **sentence frame** para que complete su idea con una palabra del mapa conceptual. Utilice las estructuras de oración que se encuentran en el diseño entregado.



Día 3- Revising-Editing/Revisar y Editar

Objetivo: The students will be able to revise and edit their writing.

El maestro guía a sus estudiantes a revisar que la primera palabra de cada oración se escriba con mayúscula. Con un lápiz **VERDE** edita sobre la letra o marca con un gancho si la letra mayúscula se utilizó correctamente. Si no, marca con ese lápiz sobre la letra para hacerla mayúscula. De igual manera, revisa la puntuación en cada oración, circulando el punto si está en la oración. Si no, lo agrega con su lápiz verde. **K-Gr6**

Gr3-Gr4

En estos niveles, se les guía a revisar las palabras que se encuentran en su mapa conceptual.

